

## II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

## ROZPORZĄDZENIA

## ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 341/2013

z dnia 16 kwietnia 2013 r.

w sprawie podziału między „dostawy” i „sprzedaż bezpośrednią” krajowych kwot mlecznych ustalonych na rok 2012/2013 w załączniku IX do rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1234/2007 z dnia 22 października 2007 r. ustanawiające wspólną organizację rynków rolnych oraz przepisy szczegółowe dotyczące niektórych produktów rolnych („rozporządzenie o jednolitej wspólnej organizacji rynku”) <sup>(1)</sup>, w szczególności jego art. 69 ust. 1 w związku z art. 4,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Artykuł 67 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 stanowi, że producenci mogą otrzymać jedną lub dwie kwoty indywidualne: jedną przeznaczoną na dostawy, a drugą – na sprzedaż bezpośrednią, przy czym konwersji z jednej kwoty do drugiej może dokonać wyłącznie właściwy organ państwa członkowskiego, na odpowiednio uzasadniony wniosek producenta.
- (2) Rozporządzenie wykonawcze Komisji (WE) nr 326/2012 z dnia 17 kwietnia 2012 r. w sprawie podziału między „dostawy” i „sprzedaż bezpośrednią” krajowych kwot mlecznych ustalonych na rok 2011/2012 w załączniku IX do rozporządzenia Rady (WE) nr 1234/2007 <sup>(2)</sup> ustanawia podział między „dostawy” i „sprzedaż bezpośrednią” na okres od dnia 1 kwietnia 2011 r. do dnia 31 marca 2012 r. dla wszystkich państw członkowskich.
- (3) Zgodnie z art. 25 ust. 2 rozporządzenia Komisji (WE) nr 595/2004 z dnia 30 marca 2004 r. ustanawiającego szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1788/2003 ustanawiającego opłatę wyrównawczą w sektorze mleka i przetworów mlecznych <sup>(3)</sup>, państwa członkowskie powiadomiły o ilościach ostatecznie przekonwertowanych na wniosek producentów między indywidualnymi kwotami na dostawy i na sprzedaż bezpośrednią.

- (4) Całkowite kwoty krajowe ustalone dla wszystkich państw członkowskich w pkt 1 załącznika IX do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 zmienionego rozporządzeniem Rady (WE) nr 72/2009 <sup>(4)</sup> zostały podwyższone o 1 % z dniem 1 kwietnia 2012 r., z wyjątkiem kwoty dla Włoch, która została już wcześniej podwyższona o 5 % z dniem 1 kwietnia 2009 r. Państwa członkowskie, z wyłączeniem Włoch, powiadomiły Komisję o podziale dodatkowej kwoty między „dostawy” i „sprzedaż bezpośrednią”.
- (5) Należy zatem ustanowić podział między „dostawy” a „sprzedaż bezpośrednią” krajowych kwot mających zastosowanie w okresie od dnia 1 kwietnia 2012 r. do dnia 31 marca 2013 r. ustalonych w załączniku IX do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.
- (6) Uwzględniając fakt, że podział między „dostawy” i „sprzedaż bezpośrednią” jest wykorzystywany jako główny punkt odniesienia w ramach kontroli realizowanych na mocy art. 19–21 rozporządzenia (WE) nr 595/2004 oraz na potrzeby rocznego kwestionariusza określonego w załączniku I do wymienionego rozporządzenia, datę wygaśnięcia niniejszego rozporządzenia należy ustalić w taki sposób, aby przypadła ona po ostatnim możliwym terminie przeprowadzenia przedmiotowych kontroli.
- (7) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Zarządzającego ds. Wspólnej Organizacji Rynków Rolnych,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

Podział między „dostawy” i „sprzedaż bezpośrednią” krajowych kwot mających zastosowanie w okresie od dnia 1 kwietnia 2012 r. do dnia 31 marca 2013 r. ustalonych w załączniku IX do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007 określony jest w załączniku do niniejszego rozporządzenia.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 299 z 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 106 z 18.4.2012, s. 11.

<sup>(3)</sup> Dz.U. L 94 z 31.3.2004, s. 22.

<sup>(4)</sup> Dz.U. L 30 z 31.1.2009, s. 1.

*Artykuł 2*

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie trzeciego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie traci moc dnia 30 września 2014 r.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 kwietnia 2013 r.

W imieniu Komisji  
José Manuel BARROSO  
Przewodniczący

---

## ZAŁĄCZNIK

Państwa członkowskie	Dostawy (w tonach)	Sprzedaż bezpośrednia (w tonach)
Belgia	3 527 261,237	39 189,169
Bułgaria	969 471,860	69 654,492
Republika Czeska	2 883 911,857	22 172,160
Dania	4 799 731,619	178,750
Niemcy	29 927 740,580	91 000,757
Estonia	679 484,295	6 581,100
Irlandia	5 725 112,334	2 038,395
Grecja	869 588,700	1 317,000
Hiszpania	6 426 902,352	65 726,801
Francja	25 760 216,119	349 913,858
Włochy	10 936 833,659	351 709,207
Cypr	153 365,189	752,427
Łotwa	756 483,140	16 915,571
Litwa	1 734 582,876	74 960,670
Luksemburg	289 255,752	600,000
Węgry	1 957 311,869	154 969,835
Malta	51 688,841	0,000
Niderlandy	11 852 077,809	79 103,038
Austria	2 877 171,506	85 926,007
Polska	9 808 184,895	148 049,814
Portugalia <sup>(1)</sup>	2 059 790,172	8 432,151
Rumunia	1 535 888,932	1 708 860,056
Słowenia	591 294,484	20 758,367
Słowacja	1 066 819,790	37 889,340
Finlandia <sup>(2)</sup>	2 588 836,146	5 061,626
Szwecja	3 553 845,206	4 600,000
Zjednoczone Królestwo	15 591 926,714	147 384,737

<sup>(1)</sup> Z wyłączeniem Madery.

<sup>(2)</sup> Kwota krajowa dla Finlandii, o której mowa w załączniku IX do rozporządzenia (WE) nr 1234/2007, różni się od całkowitej wielkości kwoty krajowej dla Finlandii, wskazanej w załączniku do niniejszego rozporządzenia, w związku ze zwiększeniem kwoty o 784 683 tony w celu wyrównania ilości fińskim producentom „SLOM” na podstawie art. 67 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1234/2007.